

EDI - ASN Note

Load-No.: 114683

10.11.2023 - 15:40

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:
Consumption:
Dispatch type:
Forw. Agent Name:
-Number:
Gross weight: 23.244 KGTruck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.
-Date Suppl. Ref. No. Vend.
Pack. Mat. -Quant.Quant. UM V/G Name of delivery
Add. Data Vendor
-Number VendorPurch. Ord. Nr.
ConsignmentUC-Material: G015774X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_002817-01
Text: Supplier Index -81144452 000010 2511122790 2.560 PC S SCHALTRAD 4. GANG
10.11.2023 035612-900
CC: 230082551 640 PC S
CC: 230082544 640 PC S
CC: 230082540 640 PC S
CC: 230081103 640 PC S
Cast-Number: 269765
UC-Material: G015709X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_003385-01
Text: Supplier Index -550004688601
nt. wt.: 2.975 KG , gr. wt.: 6.517 KG

180354165

A

5013083020

34850

Cast-Number: 269765
UC-Material: G015709X10
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. 22_003385-01
Text: Supplier Index -81144453 000010 2511123290 3.700 PC S SCHALTRAD 7. GANG
10.11.2023 035540-900
CC: 230082392 1.850 PC S
CC: 230081280 1.850 PC S
CC: 2,000 TBA-500256 DCT300/P01850
Cast-Number: 283011
UC-Material: AB15647X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01
Text: Supplier Index -550004564101
nt. wt.: 1.422 KG , gr. wt.: 1.594 KG

180354166

E

5013083021

34851

81144458 000010 2511122490 3.710 PC S ZAHNRAD 2. GANG
10.11.2023 035541-900
CC: 230082306 530 PC S
CC: 230082304 530 PC S
CC: 230082297 530 PC S
CC: 230082294 530 PC S
Cast-Number: 283011
UC-Material: AB15647X10
Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. CO_21_002676-01
Text: Supplier Index -550004563901
nt. wt.: 5.979 KG , gr. wt.: 6.578 KG

180354167

NUOVA COLATA U

5013083022

346852

GR: Quant. Check:

Rating Check:

VERBALE
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
15 NOV 2023
Verifica su qualità e quantità di:
"NICEVITO 204" (N. 541)



Stückzahl 3,700
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm.	38 Rund
(rav material dim. / Barre diamètre)	
Uniformgrad	50
(Diameter / diamètre)	

Chemical analysis of (welds, overlay and rimming on substrate)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2010	0.2200	1.1900	0.0110	0.0260	1.1600	0.0300	0.1000	0.2000	0.0090	0.0270	0.0050	0.0001	0.0020	0.0050	0.0000	0.0130	0.0010	0.0040	0.0001	0.0000	0.0003	0.0107	0.8000	10.000

[illegible]

Gettge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Decaruration)	0.000		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	9	-	9	Sek.	8	-	9

RIM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00	-
	0.00		0.00

A(%)		
0.00	-	0.00

Z(%)		
0.00	-	0.00

Vorschritt (specification / Specification)	152.0 0	- 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	170.0 0	- 0	182.0 0	HBW

Vorschrift (specification / Spécification)	Ergebnis (result / Résultat)
---	---------------------------------

1	0.00	
2	0.00	

Vorschrift (Specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / résultat)	0.00	-	0.00	mm

Page 1 of 1

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich y compris et

21+22

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

- | | | | | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| rosa = Exemplar für Absender | rose = Exemplaire de l'expéditeur | rose = Exemplaar voor afzender | rosa = Esemplare per mittente | pink = Copy for sender | rosa = Exemplar for sender |
| blau = Exemplar für Empfänger | bleu = Exemplaire du destinataire | blau = Exemplaar voor geadresseerde | blu = Esemplare per destinatario | blue = Copy for consignee | blau = Exemplar for modtager |
| grün = Exemplar für Frachtführer | vert = Exemplaire du transporteur | groen = Exemplaar voor vervoerder | verde = Esemplare per trasportatore | green = Copy for carrier | grön = Exemplar for befördrer |

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Nr.: 114683 Seite 1 von 1 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 10.11.2023					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung* Designation officielle de transport*	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³		
0081144447		4	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	3.928 KG			
0081144449		3	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	2.413 KG			
0081144450		6	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	4.585 KG			
0081144452		4	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	3.317 KG			
0081144453		2	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	1.594 KG			
0081144458		7	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	6.578 KG			
0081145969		1	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	829 KG			
SUMME		27				23.244 KG			
UN-Nummer Numéro UN	Ben.-s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire	
UN					Fracht Prix de transport				
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften (instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières)					Ermäßigungen Réductions				
					Zwischensumme Solde				
					Zuschläge Suppléments				
					Nebengebühren Frais accessoires				
					Sonstiges Divers				
					Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer				
14 Rückerstattung Remboursement									
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				
Frei Franco FCA Plettenberg									
Unfrei Non Franco									
21 Ausgefertigt in Etablie à DE-58840 Plettenberg					24 Gut empfangen Réception des marchandises				
am le 10.11.2023					Datum Date				
22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstraße 11 58840 Plettenberg					23				
Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen					24 Gut empfangen Réception des marchandises				
von bis km					am le				
26 Vertragspartner des Frachtführers					24 Gut empfangen Réception des marchandises				
27					24 Gut empfangen Réception des marchandises				
Amtliches Kennzeichen					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				
Kfz LBSC2215					Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
Anhänger									
Benutzte Gen.-Nr.					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT				

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondendokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
* En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.